



МЕЖДУНАРОДНАЯ  
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ  
КОНФЕРЕНЦИЯ

# РУМЯНЦЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ

500-ЛЕТИЕ ИЗДАНИЯ ПЕРВОЙ  
СЛАВЯНСКОЙ БИБЛИИ  
ФРАНЦИСКА СКОРИНЫ:  
СТАНОВЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ  
КУЛЬТУРЫ КНИГОПЕЧАТАНИЯ  
(18–19 апреля 2017)

’17

---

MINISTRY OF CULTURE OF THE RUSSIAN FEDERATION  
MINISTRY OF CULTURE OF THE REPUBLIC OF BELARUS  
RUSSIAN STATE LIBRARY  
NATIONAL LIBRARY OF BELARUS  
LIBRARY ASSEMBLY OF EURASIA

---

---

# **THE RUMYANTSEV READINGS – 2017**

---

The 500th Anniversary of Publication of the First Slavonic Bible  
by Francysk Skaryna:  
The Formation and Development of Printing Culture

Proceedings  
of the International Scientific and Practical Conference  
(April 18–19, 2017)  
Part 2

Moscow  
Pashkov Dom  
2017

---

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА  
НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА БЕЛАРУСИ  
БИБЛИОТЕЧНАЯ АССАМБЛЕЯ ЕВРАЗИИ

---

---

# РУМЯНЦЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ – 2017

---

500-летие издания первой славянской Библии Франциска Скорины:  
становление и развитие культуры книгопечатания

Материалы  
международной научно-практической конференции  
(18–19 апреля 2017)  
Часть 2

Москва  
Пашков дом  
2017

УДК 0(045)(100)  
ББК 7я431  
Р86

Редколлегия выпуска:

*В.В. Федоров*, президент РГБ, канд. экон. наук (председатель);

*Ю.С. Белянкин*, зав. сектором Центра по исследованию проблем развития библиотек в информационном обществе, канд. ист. наук;

*М.Я. Дворкина*, гл. науч. сотр. Центра по исследованию проблем развития библиотек в информационном обществе, д-р пед. наук;

*Е.А. Иванова*, ученый секретарь, канд. ист. наук;

*Е.И. Козлова*, вед. науч. сотр. Центра по исследованию проблем развития библиотек в информационном обществе, канд. пед. наук;

*Д.Н. Рамазанова*, зав. НИО редких книг (Музеем книги), канд. ист. наук;

*А.Н. Савельева*, зам. зав. отдела изоизданий, канд. ист. наук;

*А.Ю. Самарин*, зам. ген. директора по научно-издательской деятельности, д-р ист. наук;

*А.А. Семенюк*, зав. отделом нотных изданий и звукозаписей,  
канд. пед. наук;

*Э.Р. Сукиасян*, зав. сектором НИЦ ББК, гл. редактор ББК, канд. пед. наук

Составитель *Е.А. Иванова*, ученый секретарь РГБ, канд. ист. наук

## Содержание

<i>Никольшин Н.В.</i> Евгений Евсигнеевич Голубинский – историк Церкви, библиофил.....	5
<i>Новикова Л.И.</i> Краеведческие интернет-проекты Российской национальной библиотеки.....	11
<i>Носов Н.Н.</i> Сергей Алексеевич Соколов (Кречетов) – директор издательства «Медный всадник».....	15
<i>Одинец Е.В.</i> Популяризация старопечатных книг из фондов Национальной библиотеки Республики Карелия.....	21
<i>Омельченко Д.М.</i> Ж. Морен – издатель проповедей Цезария Арелатского.....	26
<i>Панченко А.М.</i> Каталог книг Д.К. Чернова в библиотеке Михайловской артиллерийской академии.....	31
<i>Паскаль А.Д.</i> О реконструкции состава собрания славянских рукописей XV–XIX веков молдавского монастыря Бисерикань (скит Иосифа).....	38
<i>Перевалова Е.В.</i> Ольга Новикова – сотрудница «Московских ведомостей» М.Н. Каткова (по материалам ОР РГБ).....	46
<i>Пигалева С.В.</i> Издания петровского времени (1689–1725) в хранилищах Пермского края.....	52
<i>Полонский Д.Г.</i> Материалы по истории библиотек В.И. Семевского и С.П. Мельгунова в Архиве Российской академии наук.....	58
<i>Пономарева М.В.</i> Рукописная Библия в переводе Франциска Скорины, хранящаяся в отделе рукописей РГБ.....	62
<i>Пушков В.П.</i> Московский печатный двор и традиции русской книжной культуры XVII века.....	67
<i>Пчелов Е.В.</i> Еще раз о гербе Ивана Федорова.....	71
<i>Радишаускайте Н.В.</i> Изучение личных библиотек конца XIX – начала XX века на Дальнем Востоке России: к постановке проблемы.....	75

<i>Рамазанова Д.Н.</i> Греческий язык в изданиях и экземплярах пражских изданий Франциска Скорины.....	80
<i>Редькина Н.С.</i> Концепция дизайна интерьера научного читального зала библиотеки: маркетинговые инструменты в выборе лучшего проекта .....	86
<i>Решетникова О.В.</i> Современные интернет-пользователи: их особенности и предпочтения .....	91
<i>Романов П.С.</i> Теория каталогизации в библиотековедении США и Канады.....	96
<i>Рубчинская О.В.</i> Автоматизированные технологии в библиотеках: региональный опыт (на примере Национальной библиотеки им. А.С. Пушкина Республики Мордовия) .....	101
<i>Румянцев Д.С.</i> Die Neue Ehe на нижненемецком языке в фонде инкунабулов Российской государственной библиотеки .....	106
<i>Рябова В.И.</i> Русские и иностранные издания фонда редких книг БЕН РАН – представители культуры книгопечатания XVIII века.....	110
<i>Самарин А.Ю.</i> Предыстория тяжбы С.С. Волчкова с Петербургской Академией наук об имущественных авторских правах.....	116
<i>Сбитнева Г.И.</i> Формирование исследовательских компетенций бакалавров информационно-библиотечной сферы .....	121
<i>Симонов Р.А.</i> Средневековая прогностика и творчество Кирика Новгородца (XII век).....	126
<i>Смирнов Ю.В.</i> Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Состав. Терминология. Словари.....	132
<i>Соколова Е.И.</i> А.Ф. Лосев и А.В. Гулыга (по материалам архива А.Ф. Лосева в ОР РГБ).....	136
<i>Соколова И.С.</i> Особенности современной научно-популярной лекции по естествознанию .....	141
<i>Соловьев А.А.</i> Д.Г. Бурылин – просветитель, библиофил, меценат .....	145
<i>Стареева М.О.</i> Уникальный комплекс документов из собрания Троице-Сергиевой лавры.....	149
<i>Степанов С.В.</i> Издатель с острова Котлин: электротехник Е.П. Тверетин и издательское дело Кронштадта XIX – начала XX века .....	152

<i>Стефанович А.В.</i> История бытования книг Н.М. Карамзина XIX – первой четверти XX века в фондах Центральной научной библиотеки им. Я. Коласа Национальной академии наук Беларуси .....	157
<i>Суворова В.М.</i> О межкультурном взаимодействии библиотек .....	163
<i>Суша А.А.</i> Франциск Скорина и общие истоки восточнославянского книгопечатания.....	169
<i>Тимофеева Ю.В.</i> Роль сельских училищ в устройстве и функционировании народных библиотек в начале XX века (на примере Западной Сибири).....	173
<i>Тимоценкова Г.А.</i> Забытое письмо (по материалам отдела рукописей Российской государственной библиотеки) .....	179
<i>Титовец Е.И.</i> По следам читательских помет в Евангелии учительном (Рохманово, 1619).....	183
<i>Ткачева Е.В.</i> Частные книжные коллекции отдела БЕН РАН в Главном ботаническом саду РАН.....	189
<i>Третьяков А.Л.</i> Библиотека образовательной организации и формирование правовой культуры всех участников образовательного процесса: организационный аспект.....	195
<i>Трофимова Н.И.</i> Летописи печати субъектов Российской Федерации в современной электронной среде .....	201
<i>Уланова А.В.</i> Творческое наследие Федора Корша (по рукописям из фондов ОР РГБ, РГАЛИ, ОПИ ГИМ) .....	205
<i>Усачев А.С.</i> О некоторых случаях «горизонтальной мобильности» иноков-писцов в России XVI века .....	210
<i>Филимончик С.Н.</i> Книгоиздание в Карелии в 1930-е годы .....	214
<i>Фоменко Н.Ю.</i> Литератор XVIII века А.И. Писарев в переписке А.А. Писарева (по материалам ОР РГБ) .....	219
<i>Фомина А.А.</i> Применение интерактивных технологий для развития рекомендательной библиографии .....	226
<i>Фукс И.В.</i> Коллекция С.Е. Поливановского в отделе редких книг РГГУ .....	231
<i>Хайцева Л.Б.</i> Государственная библиотека СССР им. В.И. Ленина в эпоху перемен .....	236
<i>Хисамутдинов А.А.</i> Патриция Полански – собиратель русской печати в Азиатско-Тихоокеанском регионе (АТР) .....	243

<i>Храмкова Е.Л.</i> Региональная книгоиздательская практика в 1941–1945 годах в юбилейных публикациях .....	247
<i>Хромов О.Р.</i> «Толкование на Апокалипсис» св. Андрея, архиепископа Кесарийского с гравированными иллюстрациями из собрания рукописных книг В.М. Ундольского .....	252
<i>Черепеников К.А.</i> Дневники профессора А.Д. Беляева (1849–1919) как исторический источник (на материале ОР РГБ) .....	256
<i>Шамраева Е.Ю.</i> Некоторые особенности выставочной деятельности в XXI веке .....	261
<i>Шестопалов И.И.</i> «Библия руска» Франциска Скорины и ее первые ортодоксальные критики .....	267
<i>Шиндина А.Б.</i> Два письма Джона Симмонса в Государственную универсальную научную библиотеку Красноярского края об описании книг кирилловской печати .....	273
<i>Шустова Ю.Э.</i> Западноевропейские источники фронтисписа московской Библии 1663 года .....	278
<i>Юдин А.А.</i> Старопечатные книги из библиотеки Троице-Сергиевой лавры в коллекции Отдела редких книг и рукописей ГПНТБ СО РАН (г. Новосибирск) .....	285
<i>Ялозина Е.А., Артамонова Т.И.</i> Моделирование и практика исследовательской компетентности студентов Финансового университета при Правительстве РФ в образовательно- библиотечном пространстве .....	292
<i>Яркова К.П.</i> «Подвижник книги» Николай Федорович Гарелин .....	298
Сведения об авторах .....	305



## Contents

<i>Nikulshin N.V.</i> Evgeny Evsigneevich Golubinsky – church historian and bibliophil .....	5
<i>Novikova L.I.</i> Local history online projects of the National Library of Russia .....	11
<i>Nosov N.N.</i> Sergey Alekseevich Sokolov (Krechetov), Director of the Publishing house “Mednyi vsadnik” .....	15
<i>Odinets E.V.</i> Popularization of early printed books from the collection of the National Library of the Republic of Karelia .....	21
<i>Omelchenko D.M.</i> G. Morin – publisher of sermons of Caesarius of Arles .....	26
<i>Panchenko A.M.</i> Catalog of books of D.K. Chernov in library of the Mikhaylovsky Artillery Academy .....	31
<i>Pascal A.D.</i> On the reconstruction of the collection of Slavic manuscripts of the 15th–19th centuries of the Moldavian Monastery Bisericani (Joseph’s Skete) .....	38
<i>Perevalova E.V.</i> Olga Novikova – an employee of M.N. Katkov’s newspaper “Moskovskiye Vedomosti” (on the materials of the Manuscripts Department of the Russian State Library) .....	46
<i>Pigaleva S.V.</i> Publications of Peter the Great’s epoch (1689–1725) in depository libraries of Perm region .....	52
<i>Polonsky D.G.</i> The documents on the history of V.I. Semevsky’s and S.P. Melgunov’s personal libraries in the archive of the Russian Academy of Sciences .....	58
<i>Ponomaryova M.V.</i> The handwritten Bible translated by Francysk Skaryna, stored in the department of manuscripts of the Russian State Library .....	62
<i>Pushkov V.P.</i> Moscow printing house and traditions of Russian book culture of the 17th century .....	67

<i>Pchelov E.V.</i> Once again about Ivan Fyodorov's coat of arms .....	71
<i>Radishauskaite N.V.</i> The problems of studying of the private libraries owned by the citizens of the Russian Far East in the late 19th – early 20th century.....	75
<i>Ramazanova D.N.</i> The Greek language in the books and exemplars of Francysk Skaryna's Prague editions.....	80
<i>Redkina N.S.</i> The concept of interior design for a scientific reading room of a library: the marketing tools to select the best project .....	86
<i>Reshetnikova O.V.</i> Modern Web Users: Specifics and Preferences .....	91
<i>Romanov P.S.</i> Theory of cataloguing in library science in the USA and Canada .....	96
<i>Rubchinskaya O.V.</i> Computer technologies in libraries: regional experience (for example, the National Library named after A.S. Pushkin, Republic of Mordovia).....	101
<i>Rumyantsev D.S.</i> Die Neue Ehe in Low German in the incunabula collection of the Russian State Library .....	106
<i>Ryabova V.I.</i> Russian and foreign editions of rare books in the collections of LNS RAS as representatives of printing art of the 18th century .....	110
<i>Samarin A.Yu.</i> Background of a proprietary copyright lawsuit between S.S. Volchkov and the Saint-Petersburg Academy of Sciences .....	116
<i>Sbitneva G.I.</i> Development of information and library bachelor's research competences .....	121
<i>Simonov R.A.</i> Medieval prognostics and the works of Kirik Novgorodets (the 12th century) .....	126
<i>Smirnov Yu.V.</i> The system of standards on information, librarianship and publishing. Structure. Terminology. Dictionaries.....	132
<i>Sokolova E.I.</i> A.F. Losev and A.V. Gulyga (on the materials from the archive of A.F. Losev from the Manuscript Department of the Russian State Library).....	136
<i>Sokolova I.S.</i> The peculiarities of the modern popular lecture on natural science.....	141
<i>Solovyov A.A.</i> D.G. Burylin, educator, bibliophile, philanthropist .....	145
<i>Stareeva M.O.</i> A unique set of documents from the collection of the Trinity Lavra of St. Sergius.....	149

<i>Stepanov S.V.</i> The publisher from Kotlin Island: electrical engineer E.P. Tveretinov and publishing of Kronstadt in the 19th and early 20th centuries .....	152
<i>Stefanovich A.V.</i> The history of existence of N.M. Karamzin's books of the 19th – first quarter of the 20th century in the collections of the Yakub Kolas Central Scientific Library of the National Academy of Sciences of Belarus.....	157
<i>Suvorova V.M.</i> About intercultural collaboration of libraries .....	163
<i>Susha A.A.</i> Francysk Skaryna and the common origins of the East Slavonic book printing .....	169
<i>Timofeeva Yu.V.</i> The role of rural schools in the organization and functioning of people's libraries at the beginning of the 20th century (by the example of Western Siberia).....	173
<i>Timoshchenkova G.A.</i> The forgotten letter (on the materials from the Manuscript Department of the Russian State Library).....	179
<i>Titovets E.I.</i> On the trail of the readers' marginalia in the Didactic Gospel (Rokhmanovo, 1619).....	183
<i>Tkachyova E.V.</i> Private book collections in the Library of Main Botanical Garden (a department of the Library for Natural Sciences of the Russian Academy of Sciences).....	189
<i>Tretyakov A.L.</i> Library of an educational organization, and the formation of the legal culture of all participants in the educational process: the organizational aspect.....	195
<i>Trofimova N.I.</i> Chronicles of the press of the Russian Federation subjects in the modern electronic environment.....	201
<i>Ulanova A.V.</i> Fedor Korsh's artistic heritage (based on the manuscripts from the collections of the Russian State Library, Russian State Archive of Literature and Art, State Historical Museum).....	205
<i>Usachyov A.S.</i> About some cases of the "horizontal mobility" of the monks-scribes in Russia in the 16th century.....	210
<i>Filimonchik S.N.</i> Book Publishing in Karelia in the 1930s .....	214
<i>Fomenko I.Yu.</i> The litterateur of the 18th century A.I. Pisarev in the correspondence of A.A. Pisarev (based on materials of the Manuscript department of the Russian State Library).....	219
<i>Fomina A.A.</i> The usage of interactive technologies for the development of the recommendatory bibliography.....	226

<i>Fuks I.V.</i> Sergej Polivanovsky’s Collection in the rare books department of the Russian State University for the Humanities .....	231
<i>Khaitseva L.B.</i> The V.I. Lenin State Library of the USSR in the era of changes.....	236
<i>Khislamutdinov A.A.</i> Patricia Polansky – the collector of Russian press in the Asia-Pacific Region.....	243
<i>Khramkova E.L.</i> The regional book-publishing practice in 1941–1945 in commemorative publications .....	247
<i>Khromov O.R.</i> “Commentary on the Apocalypse” by St. Andrew, Archbishop of Caesarea with engraved illustrations from the collection of manuscripts of V.M. Undolskij .....	252
<i>Cherepennikov K.A.</i> Professor A.D. Belyaev’s diaries (1849–1919) as a historical source (based on the materials from the Manuscripts Department of the Russian State Library).....	256
<i>Shamraeva E.Yu.</i> Some features of exhibition activity in the 21st century .....	261
<i>Shestopalov I.I.</i> “Biblia Ruska” by Francysk Skaryna and its first Orthodox critics.....	267
<i>Shindina A.B.</i> Two letters from John Simmons to the State Universal Scientific Library of Krasnoyarsk Krai about the description of early-printed Cyrillic books.....	273
<i>Shustova Yu.E.</i> West European sources of the Frontispiece to the 1663 Moscow’s Bible.....	278
<i>Yudin A.A.</i> Old Printed Books from the Library of the Trinity Lavra of St. Sergius in the Collection of Rare Books and Manuscripts Department of the State Public Scientific Technological Library of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (SPSTL of SB RAS).....	285
<i>Yalozina E.A., Artamonova T.I.</i> The modeling and practice of research competence of the students of the Financial University under the Government of the Russian Federation in the educational and library space .....	292
<i>Yarkova K.P.</i> “The Books Devotee” Nikolay Fyodorovich Garelin .....	298
About the authors.....	312

**Румянцевские чтения – 2017: 500-летие издания первой славянской Библии Франциска Скорины: становление и развитие культуры книгопечатания. Ч. 2 = The Rumyantsev Readings – 2017: The 500th Anniversary of Publication of the First Slavonic Bible by Francysk Skaryna: The Formation and Development of Printing Culture. Part 2 : материалы междунар. науч.-практ. конф. (18–19 апр. 2017) : [в 3 ч.] / М-во культуры РФ, М-во культуры Респ. Беларусь, Российская гос. б-ка, Нац. б-ка Беларуси, Библ. Ассамблея Евразии ; [сост. Е.А. Иванова ; редкол.: В.В. Федоров (председатель), Ю.С. Белянкин, М.Я. Дворкина и др.]. – Москва : Пашков дом, 2017. – 325 с. – Парал. тит. л. англ.**

**ISBN 978-5-7510-0717-1**

**И. Иванова, Е. А., сост.**

Сборник содержит материалы международной научно-практической конференции «Румянцевские чтения – 2017», ежегодно проводимой в Российской государственной библиотеке. Главная тема, вынесенная на повестку дня чтений в 2017 году, – «500-летие издания первой славянской Библии Франциска Скорины: становление и развитие культуры книгопечатания». На конференции также традиционно рассматривается широкий круг вопросов теории и практики книговедения, библиотековедения и библиографоведения.

В издании представлены работы, посвященные изучению рукописной и печатной книги, истории книгопечатания, формированию фондов библиотек и частных собраний, выдающимся деятелям культуры. Также в сборник вошли статьи, освещающие перспективные направления деятельности библиотек на современном этапе, развитие информационных технологий и электронных библиотек, вопросы подготовки библиотечных кадров.

Материалы конференции могут быть интересны книговедам, библиотековедам, библиографам, историкам, культурологам, широкому кругу читателей.

**УДК 0(045)(100)  
ББК 7я431**